

ନେଇବାକଟିକା: ଶ୍ରୀଲଙ୍କାନ୍ଧାର୍ଥ୍ଯ, ପାଳିକ  
ପ୍ରକାଶକ, ମୁଦ୍ରଣକାରୀ ସାହିତ୍ୟ, ପତ୍ର 33.

გაზეთის ფასი: მოცელის წლი-  
სა—8 ბან., ნეკვარ წლისა—5 ბან., ხა-  
ზის თვის—3 ა. ერთის თვის—1 ბან.

**Յառաջ ճշգրտութեալ լոկիս Մատրաթ.**

## ტელეგრაფი

(బాల్కంతా-శంకరిసె త్రేల్వుగురుటగెను శాశ్వతమత్తులు)

კეტვერთული, 24 პჰრილს. ლენ. ტო  
ტლებენი (მ-დესსის ლენერალ-ლუბერნა-  
ტორი) ჯუშინ სალამოს მიეიღა მ-დეს-  
საში-

სტამბული, 24 პარიზი. აქ მოვადა  
ლენერალი ლბრუჩევი; დღეს იმან ხონ-  
თქარს უნდა მიართვას რუსეთის იმპე-  
რატორის ბარათი; შემდეგ რუმელიაში  
წავა.

პეტერბურგი, 25 აპრილს. განკუთხ  
„ნოვორ პრემიას“ გაუკონია, რომ მავ  
კასიის მთავრობართქმებლის თანამემწე თ  
სკიატოპოლკ-მირსკი სტოვებს თავი  
თანამდებობასათ.

ԵՐԱԾՈՒՅԻՆ-ԱՐԴՅՈՒՆԱ

**კიბეჭირობის მიზანის და მიზანის მიზანის**

ඩ. ඩුක්මි මහත්ත්වයෙන් සූය. ඔබ. අලුක්  
භාග්‍යීත් තැබා ඇත්තේ නෑ.

3-5 123

ნესტორ თავდგერიძემ — — 20 „  
ლემაზრა ჭავჭავაძე — — — 5

ნიკოლოზ ფერეორვება —	5	"
გიორგი საჩავოვება — —	5	"

ପ୍ରାଚୀ ଶ୍ରେଣୀରେ — — — 10 ”  
ତେଣୁକୁଳିଲାମ ମିଶିଲେଟ, ଉତ୍ତ. ପାଶି

ლი ძახაბლის სა მუალევით, იქაურ ქაოთ  
ველ მოსწავლე ყმაწვილებში მოგრო  
დოს. — — — — — 75

Ոյնօմբց 3. մահածլուս թերոտ 25  
մըջց օյնօմք պահանջութիւններուն — 3

სოფელს ალიბეგლოში მოგროვებული მ. ხუ. — შეიძლის საშუალებით:

სევასტიანე მარაშვილი — — 1\*  
 ივანე ჯანოშვილი — — „ 20

ପୂର୍ବାବ୍ଦିକ ପାତାଙ୍ଗ ମୁଦ୍ରଣ ପାଇଁ —	20
ଦିନାଂକିତ ଅନୁରାଧା ମୁଦ୍ରଣ — —	10
ପାତାଙ୍ଗରେ (ପାତାଙ୍ଗ) କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମୁଦ୍ରଣ —	1

၁၁၃၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အနောက် ၁၁၃၂

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ କଥାକଣ୍ଠରେ ପାଇଲା

ଖୁଦରକପିଳାଶ ଉଚ୍ଛଳେହବା ହେବୁ ଗା-  
ନ୍ତର ଏଥିଲାରେ ଦା ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରାଦେଖିଲାଗ  
ବାହିନୀରେ କାହିଁନାହିଁ କାହିଁନାହିଁ କାହିଁନାହିଁ  
କାହିଁନାହିଁ କାହିଁନାହିଁ କାହିଁନାହିଁ କାହିଁନାହିଁ

“**ეგვიპტის დარიგება**

ამ თვის დადგომამ მჯე გაჭირებულ ქა-  
ბულეთლებისათვის ჩეცნა რეაქციაში  
სხვა-და-სხვა პირთა შემოიტანეს ათა-  
ხუთას-ოც-და-თვრამეტი მანეთი. ბევრმა  
შემწირეველმა გამოვიტადა ჩეცნ ნატრა,  
რომ ეს ფული მიაღწევდეს იმათ ვანც,  
მართლა ღარიბნი და გაჭირებულნი  
არიან და სამართლიანათ გაიყოფოდეს  
მათ შორის. რაღა თქმა უნდა რომ ჩეც-  
ნი სურვილიც ეგ იყო და ამან გვაიძუ-  
ლა ჩეცნ წავსულიყავით შობულებს და  
ჩეცნის ხელით დაგვერიგბინა საზოგა-  
დოებისაგან მონიდობილი ფული.

რაღანაც ვიცოდით, რომ გაჭირვებულეობა რაც ვა მოგვიანების მიზანის სულ კადულეოლთა რიცხვი თხის მთას სულს გადაჭარბებს, ცხადი იყო რომ იმ ფულით, რომელიც ჩვენს ხელში იყო, ამ შეიძლებოდა კველა დარიბის შეწევნა. ჩვენ ვრჩებით ისევ რამდენიმე უარეს გაჭირვებულთათვის მიგვეცა ნამდვილი და საკმაო შეწევნა, ვინემც ყველასთვის ცოტ-ცოტაო დაგვერავებინა. პავე აზრისა იყვნენ ბათუმის ლუბერნატორი ლენ. ქომაროვი, თავ. ნ. მარისთავი, თავ. ბრ. ბურიელი და მრავალნი საპატიო პირნი რომელთაც ჩვენ დავეკითხეთ ამ საგანზე.

შობულების უჩასტეკის უფროულის ბრძანებით რვასოფლის მამასახლისმზე: პჟევის-თავისამ, ალამბარისა, ლელვისა, ხუცუბანისა, პეირიკისა, შობულებისა, ხა-მებისა და მაქუთისამ წარმოგვეიდგინეს ჩვენ თავიანთ სოფლის გაჭირვებულების (უფრო ობლებისა) სია. და რაღაც ეს სია კიდევაც ღილი იყო, ჩვენ მო-ვიწვევთ პინტრიშის უჩასტეკის მეჯლი-სი და მის დახმარებით და ჩვენებით სი-ლამ ამონერიცხეთ ზოგიერთი სახლობა. ამის შემდეგ ჩვენ მოგახმეთ სოფლები-დამ მამასახლისნი და თვით გაჭირვე ბულნიცა და მეჯლისის დასწრობით დაურიგეთ ცველას ხველრი ფულა.

ამგვარათ ჩეკენ დაურიგეთ ათას-ხუთას  
ოც-და-ოვრამეტი მანეთი ას-ოთხმოც  
და-ოთხოთმეტს სახლობას, — სულ ექვს-ას  
სამოც-და-ხუთი სული — თითქმის ეველ  
ობოლნი და ქვრივნი. შეთო სულ  
ერთ ღრ-ორი მანეთი და უფრო და  
რისა სამ-სამი, ასე რომ შეკრის სახლო  
ბას ერთ თორმეტი, თხუთმეტი, თვრა  
მეტი და ოცი მანეთი.

397 დავიკენებთ, რომ ჩემ სრულიად სამართლიანათ დავარიგეთ ფუ

ლო; საუბედუროთ, ამ შემთხვევაშიც  
პირ-მათნეობას და ნათესაობას ჰქონდა  
თავისი აღვილი და შეგვაცდინა, თუმცა  
ყოველ ღ ღონის-ძიება ვიწვარეთ თავი  
დამ აგვეცილებინა ეს საზართლის დამრ-  
ლვევი მოვლენანი. შოველს შემთხვევა-  
ში თამ მად შეგვიძლიან ესთქვათ, რომ  
ამაზედ უკეთესად, ამაზედ უფრო სამარ-  
თლიანად შეწირული ფულის დარიგება  
ძნელად მოხერხდებოდა.

## პლექსანდრე სარაჯიშვილი

## საქართველო

ଟ. ଏ. ଏଣ୍ଟରେଜିସ୍ଟ୍ରେସନ୍

ନେଇବାରିପୁ ଦ୍ୱାରିବାରିଲେ ଏହିରେବାରିଲେ କାହିଁଏହିକିମ୍ବାରିଲେ  
ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି  
ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି ପାଦେଶୀଲିଲୋଟି

၆၈၈ ၂၇. မြန်မာတေသာက် အများ ပုံပြာဖွေဗျာ လ  
ပို့ဆောင် ကို စီမံချက် ပုံပြာဖွေဗျာ လတေသာက် မြန်မာတေသာက်  
ပုံပြာ ပုံပြာဖွေဗျာ လတေသာက် မြန်မာတေသာက် ပုံပြာ ပုံပြာဖွေဗျာ လ

მკითხველს სრული უფლება აქვს იმა  
დაუჯეროს, ვისკენაც უფრო მოშეტე  
ბულს სიმართლესა და ჰეშმარიტება  
ჰქედას.

မာရိနာဝါ ဝမ်းလာသို့ဖြစ်လှပ၊ ၏၏  
၍၏ ဒေါက်တိ အေဒီလာပ မျှော်လွှာပဲ၊ မာရိ  
၍၏ ဒေါက်တိ အေဒီလာပ မျှော်လွှာပဲ၊ မာရိ  
၍၏ ဒေါက်တိ အေဒီလာပ မျှော်လွှာပဲ၊ မာရိ

၅၂ ရဲ ဆော၊ မာမ ဒါး ဗြိလှ၊ ဘုရားဖြစ်  
လျော့၊ ဟာတ်မ အလွှေအဲလ အသံနှိမ်ပြောလ  
လာ နှာက်မြင်သာလွှား၏ ခုံ ခုံ၊ မြောမ အမ လ  
၍၅၅ ဖြောက်ပဲ မီးမားတဲ့ လျေားပြောတဲ့ ဒံး၊  
ဒုသာလွှေ၊ မြောမ ရဲပြော၏ မာရ်တဲ့ စာပော်နှာ  
ဒုသာလွှေပဲ ရား၏ ဟာတ်မြင်နှာ၏ လာ အုံ ပြု  
လွှား၏၊ ဟာ ရှိနေတဲ့၊ မြောလွှေသူ ပဲ၏။ လော

ბერიძე მოკვდა?! ამათ მარტლიცა თური  
შოსწოთ იმათ მაგირ ჭაქრის ღერძებე  
ლი, ბანკის ერთად-ერთი მზრუნველი,  
ერთად-ერთი თავიანი კაცი და დარჩენი  
უპატიონოთ, უნუგეშოთ, უცოდინარი,  
გამოუკლელინ.

ბანკში მოსახლეობას ურე პირზი მოქმედ  
მოვყავს თ. დ. მრისთავს. მს მოგზავნ-  
ნებს ანდაზას, მელამ რომ თავის კული-  
მოწმად მოყენოს.

— შენ ცხარობ, მაგ იცი თუ კანი  
ხარ!»

፩፻፻፭

„ამ აზრით ქაურ მოსწავლე ქართ-  
ველ ყმაწვილ - კაცობამაც შეაგროვა  
თავის კლექტ ქასებიდან სამოც-და-თუთ-  
ხბეტი შანათა და მომანდო გამოსევზავ-  
ნა თქვენოვინ, რომ მიღების უმალვე  
გარდაგეცათ კუთხინილებისამებრ. ზარდა  
ამისა ამ ფულთანვე გრიგზავნით ჩემის  
მხრითაც ოც-და-ხუთ მაბათს იმავე და-  
ნიშნულებისათვის“.

3. ମାନ୍ଦେଲୀ  
ପ୍ରକଳ୍ପ ପାଠ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ବୈଜ୍ୟନିକ 15 ପଢ଼ିଲୁବ.

\* \* සුලංස තැන්තුරුලා මේවාසිලියා මෙහිලා

၃၅ ၈၉၁၈ ၂၇၀၈၀၈ ၁၇၀၈၀၈ ၁၇၀၈၀၈

თფილისის უეზლში გაიმზა-  
ნება სოფ. პოზლუხი, ლამბალო, ჩა-  
ლური და მარბელიანთ მამული ლო-



ლენერლად. სხლად ამორჩეული მთავა-  
რი ამგამად პარიტეტი წაკიდა თავის მშო-  
ბლების სანახავად; იქიდამ ის დაბრუნ-  
დება ბერლინში, სადაც ინახულებს ბოლ-  
გარის დეპუტაციას; აქედამ წავა პირ-  
და-პირ ბოლგარიაში, მიიღებს ფიცა-  
კონტრიტუციის ერთულებაზე, შემდეგ  
ტირინოებში ეკურონება და გამოვრდება.

— რუსულ გაზეთს „ბოლოსში“ და-  
ბეჭდილია ტირინოებამ მიღებული დე-  
პეტა, რომელიც გვაცნობებს, რომ ბოლ-  
გარის დროებით მმართველმა თ. დან-  
დუკოვ-მორჩაკოვმა გააუქმა იქ რუსის  
გაძვეობა და ყველა უწყების თანამდე-  
ბობა ბოლგარის ჩინოვნიკებს ჩაბარაო.

### იტალია

რომის გაზეთებში დაწერილებით არის  
აწერილი — თუ როგორის ამბითა და აღ-  
ტაცებით მიგებებია ამ ქალაქის მცხო-  
ვრებულები ბარიშალდის, რომელიც ამ  
მოკლე ხანში მივიდა იქ თავის კუნძუ-  
ლიდამ მაპრერიდამ.

მიზანი ამ გამოჩენილის პატრიოტის  
რომში მოსელისა, როგორც იწერებიან,  
ის არის, რომ თავის მომხრებთან მო-  
ილაპარაკოს ზოგიერთს საზოგადო იტა-  
ლიის და საპოლიტიკო საგნებები. სხვა-  
თა შორის 9 აპრილს რომში იმის თავი-  
მჯდომარეობით ყოფილა კრება იტა-  
ლიის დემოკრატებისა, რომელზედაც  
ბარიშალდის წარმოუთქამს სიტყვა და  
წინადადება მიუკია კრებისათვის, ვეც-  
ლოთო, რომ საზოგადო საქმეების გა-  
ხილვაში (პარლამენტის დეპუტატების  
ამორჩევაში და სხვ.) რაც შეიძლება მო-  
მეტებულ ხალხს ჰქონდეს მიზებული  
ხმათ. ტრებას ერთ-ხმად მიუღია ეს წი-  
ნადადება.

თუ რა გავლენა აქვა ბარიშალდის  
თავის ქვეყნის საზოგადო საქმეებზედ,  
ამას ვეიმტკიცებს ის გარებოება, რომ  
ამ კრების შემდეგ იტალიის სამინისტ-  
რომ წარადგინა პარლამენტში დასამტ-  
კიცებელად ახალი კანონის პროექტი,

რომელშიაც ბარიშალდისაგან გამოთქ-  
მული აზრი არის გაყვანილი.

— ბაზეთის „ბოლოსში“ კორეს-  
პონდენტს უნახავს ბარიშალდი რომში  
და, სხვათა „შორის, ამბობს, რომ ეს კა-  
ცი ამ ქამად ძალიან დავარდნილი და  
ძოხუცებული არის, ასე რომ თავი-  
სით თითქმის განძრევა აღარ შეუძლია-  
ნო, კრესლათი დაპყავოთ, ოჩივე ფე-  
ხები და მარჯენა ხელი წარმოეული  
აქვს და ველაზ ხმარობს. მხოლო  
თვალებში ეტყობა კიდევ სიცოცხლე  
და ძველებური ენერგიის ნაშთით.

რომში მყოფობის დროს ბარიშალ-  
დისთან იყვნენ დეპუტაციები ტრიკისა  
და ზოგიერთი სხვა იტალიის ქალაქები-  
სა, რომელიც დღემდინ საცტრიკის  
მფლობელობაში არიან. ბარიშალდიშ  
იმედი მისცა ამ დეპუტაციებს, რომ და-  
ლი ხანი არ დაგჭირდებათ თქვენ მოც-  
და, მალე შეუერთებოთ თქვენს ქალაქს  
ჩენენ საზოგადო სამშობლოს იტალია-  
სთ და სხვ.

## განცხადებანი

### კუმისი

ისყიდება ყოველ დღე ახალი და ნამ-  
დვილი კუმისი, რომელიც არის ნაქები  
სამზღვარ გარეთელ პროფესიონებისა და  
ექიმებისაგან და რომლის გამო არის  
მიღებული საჩუქარი ვენის და პარიეს  
მსოფლიო გამოფენაში.

გირჩევთ როგორც იშვიათი საშოგარი.  
(ამასონავე ვაცხადებ, რომ ზამთარში  
იყო გაშინჯული ამ კუმისის ძალა).

ზასი ერთი გოთლისა ათი შაური

ადრესი: დიდ ვილოვოზი ჩიუვაში,  
სახლის № 20, საპერნის ქაზარმის პირ-  
დაპირ. პარეთვე ისყიდება დევარეცის ქუ-  
ჩაზე, შაბუროვის სახლში, მალოჩნის  
კუცებელად ახალი კანონის პროექტი,  
დუქაში.

(3—3)

მოვიტანე გასასყიდლად ისრამ-  
ცი გირცეალი (ხელით სატრუქისა და ის-  
კა) თავის ყოველი მოწყობილი მი-  
ლიან კარგად არის გაწყობილი ფიცირე-  
ბისა და დიდი ხების საზიდავად.

შიდებს მსურველს შეუძლიან მიმარ-  
თვა პრიენალის ქუჩაზე, ცულინოვის  
სახლში, № 31. (3—3)

უფ. გიგო ჩარქვიანის ფიგნის გა-  
ლაზიაში  
იყიდება უოველნაირი ახალი გარ-  
თული ტიგნები.

გაღაზია იმყოფება ბაღას ზემოდამ,  
შევეთის ეკლესიის ქვევით დუქნებში.  
გარემე პირების შეუძლიანთ ამ აღრესით  
დაიბარონ წიგნები: ვე თიფლი. ვე  
კრიკეტი მაგაზია გ. ჭარხვანი.

უფ. გ. ჩარქვიანის წიგნის მაღაზიაში  
და აგრეთვე მუთასში — უფ. გ. მესხის  
მაღაზიაში ისპილება

### „ვაი ჭკუსაგან“

პომედია ოთხ მოქმედებად გრ ი ბ თ ე-  
დ თ ვ ი ს ა. ნათარგმნი გრ. ა. ჭინიმდ-  
ვაროვის-მიერ.

ზასი — მავსე შაური

თვილისში უფ. გ. ჩარქვიანის წიგ-  
ნის მაღაზიაში და შეთასში უფ.  
პოტე მესხის წიგნისვე მაღაზიაში ისპი-  
ლება:

### კლანასი

8. თუმანიშვილისაგან  
წიგნი მეორე  
გამოცემული გ. ჩარქვიანისაგან  
ზასი — ური აბაზი

### „ჰაერ ისტატი“

პამედია ოთხ-მოქმედებად, თხზულება  
გ. ჭორჯაძისა

რე. გზა.	დღის.	სალა.	II კ.	III კ.	თელეგრაფი	განკ.	გაზანდა	მათ კად.	თვილისის სამკურნალო.
თვილისი..	9 21	5 18	8. კაბ.	8. კაბ.	ოცი ხილვა თვილისიდამ:	თვილისი, 24 პპროც.	მრენ. ს მაედანზე, წ. ნამდლაროვის სახლებში.		
მცეთა..	10 11	6 27	- 85	- 44	ძალაქისის აქთა მხრის კუმლა	უქ. თეთ. განჯისა, ფთ.	1 80		
გორი..	11 58	9 43	3	1 53	ქალაქებში. . . . .	უქილი წითელი . . .	1 40		
ხაშური..	1 29	11 57	4 73	2 42	როსტოკი, რედესა, მოსკოვს	შერი უუთი . . . . .	1 20		
სურამი..	1 44		4 90	2 61	პეტერბულს, ვარშავას . . . . .	ბაბა. მრევასა, ფუთი .	7 20		
შეირილა..	5 49		7 21	3 69	რსმალეთში, შევიც. რიაზ.	აგრიკიუსა, ფუთი .	8 30		
რიონი..	6 57		8 44	4 31	იტალიაში და საფრანგეთში .	გაავარილი ბ. მბა უუთი .	9 60		
სამტრედია..	7 51		9 66	4 93	ინგლისში . . . . .	მატული თუშური უუთი .	6 60		
ძალა-სენაკი..	8 43		10 71	5 47	უორტი	თარაქმისა ფუთი .	3 80		
ვოთი..	9 50		12 24	6 26	ა) თვილისიდამ: სამზღვარ გა- რეთ, მუთასს, რუსეთს — ყოველ დღე კეირას გრადა. ზუგდ. თეთ. და ხუთში. — პარასკ. და ორშ. მა- სტატიაში: თვილისისა და ვოთისა კუცებელად ახალი კანონის პროექტი, დუქაში.	ბარებული ნუსური სტრინგი .	2 10		
						2 50			
						7 60			
						9 90			
						9 99			
						4 60			
						7 40			
						5 60			
						7 70			
						7 80			
						7 20			